

## Zmluva číslo 1/2014 - ZA o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.  
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluvné strany:

### 1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“

Zapísané: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR  
Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009  
„Splnomocnenie k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkoprávnym dopadom v ŽSR“:  
Bc. Pavol ORAVEC, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Žilina

Adresa OR: Oblastné riaditeľstvo Žilina  
Ul. 1. Mája  
010 01 Žilina

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
Číslo účtu: 10030-13407432/0200  
IBAN: SK69 0200 0100 3000 1340 7432  
BIC: SUBASKBX  
IČO: 31364501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

### 2. Mondi SCP, a.s.

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Žilina  
Oddiel Sa, Vložka č.306/L

Štatutárny orgán: predstavenstvo  
Osoby oprávnené podpísať zmluvu: Ing. Miloslav ČURILLA – predseda predstavenstva  
Ing. Roman SENECKÝ – člen predstavenstva

Adresa: Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok

Bankové spojenie: VÚB, a.s. Mlynské Nivy, Bratislava  
Číslo účtu: 502342/0200  
IBAN: SK09 0200 0000 0000 0050 2342  
BIC: SUBASKBX  
IČO: 31 637 051  
DIČ: 2020431116  
IČ DPH: SK2020431116

(ďalej len „vlečkár“)

## Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky Mondi SCP, a.s. (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

## Článok II

### Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.2.2014 do 31.1.2017.

## Článok III

### Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústuje do železnice:
  - v ŽST Lisková do koľaje č.3a výhybkou č.1 (v správe vlečkára) v km 275,079<sup>450</sup> trate Košice - Žilina, (v správe vlečkára)
  - v ŽST Lisková do koľaje č.9 výhybkou č.8 (v správe vlečkára) v km 276,457<sup>440</sup> trate Košice - Žilina, (v správe vlečkára)
  - v ŽST Lisková do koľaje č. 3 výhybkou č.11 (v správe vlečkára) v km 276,564<sup>650</sup> trate Košice - Žilina, (v správe vlečkára)
  - zo spojovacej koľaje Ružomberok – Lisková výhybkami č. C228 v km 276,721<sup>770</sup> a č. C229 v km 276,974<sup>200</sup>, ktoré sú v správe vlečkára
  - zo spojovacej koľaje Ružomberok - Ružomberok malá stanica výhybkou č. 13 ( v správe vlečkára) v km 0,588<sup>480</sup> tejto koľaje.
2. Hranice medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km 275,046<sup>216</sup> (koncový styk výhybky č.1), v km 276,424<sup>209</sup> (koncový styk výhybky č.8), v km 276,531<sup>419</sup> (koncový styk výhybky č.11), v km 276,688<sup>539</sup> (koncový styk výhybky č.C228), v km 277,007<sup>431</sup> (koncový styk výhybky č.C229), v km 0,621<sup>711</sup> (koncový styk výhybky č.13) a sú označené hraničníkmi.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy ev. č.132/97 – ŠDÚ – ŠOD/Ks, vydaného Štátnym dráhovým úradom dňa 7.3.1997 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.

5. Vlastníkom vlečky je Mondi SCP, a.s..
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnica a vlečky je S 49.
7. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté odvratnou polohou výhybiek č. 1, 8, 11 a 13, výkoľajkou Vk 5 a výhybiek C228 a C 229.
8. Koľaje vlečky č.101, 102, 201 – 206, V1, V2, 1S, 6S a 7S v celkovej dĺžke 10.707,7 km sú pod trakčným vedením, ktoré je v správe ŽSR.

## Článok IV

### Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad a údržbu trolejového vedenia a jeho súčastí, na koľajach vlečkára, ktoré je v správe ŽSR a to v celkovej dĺžke 10.707,7 km.
2. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára:
  - a) dohľad a obsluhu, čistenie, mazanie, čistenie od snehu, ľadu, nánosov a porastov odbočkových zariadení vlečky, ktoré sú v správe vlečkára – výhybky č. 1, 8, 11, 13 (Ružomberok), C 228, C229
  - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
    - výhybky č 1, 8, 11, 13, C228, C229
3. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok ostatných zariadení vlečky v správe vlečkára vlečkár dohodne s dodávateľom výkonu na základe osobitnej zmluvy.
4. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VI. tejto zmluvy, vykonávajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“.  
Jedná sa o tieto činnosti:
  - prehliadka a meranie výhybiek č. 8 a 11 12 x ročne
  - prehliadka a meranie výhybiek 1, 13, C228 a C 229 4 x ročne
6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonávajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:
  - komisionálna prehliadka výhybiek č. 1, 8, 11, 13, C228,C 229 4 x ročne
7. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
  - čistenie a mazanie výhybiek č. 1, 8, 11, C228, C229, 13
  - čistenie od snehu, ľadu, nánosov a porastov 1, 8, 11, 13, C228, C229

## Článok V

### Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

## Článok VI Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok	Názov poplatku	€
3/01	za čistenie a mazanie výhybiek	983,46
3/06a	za čistenie jednoduchej výhybky od snehu ľadu, nánosu a porastov	298,74
<b>3</b>	<b>Poplatok za čistenie, mazanie a osvetľovanie celkom:</b>	<b>1 282,20</b>
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky	191,20
<b>5</b>	<b>Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:</b>	<b>191,20</b>
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR	98,88
<b>6</b>	<b>Poplatok za dohľad na oznamovacie a zabezpečovacie zariadenia celkom:</b>	<b>98,88</b>
<b>ROČNE CELKOM:</b>		<b>1 572,28</b>

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Výkony ŽSR je vlečkár povinný uhrádzať ŽSR za šesťmesačné obdobia počínajúc dňom 01.02.2014 na základe faktúry. Faktúra bude vystavená polročne a to do 4.8. (za 1.polrok platnosti) a 4.02. (za 2.polrok platnosti) príslušného roka na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy po realizovaní poskytnutej služby.

Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

2. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené písomným dodatkom k zmluve a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

## Článok VII Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

- Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
- Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

## **Článok VIII**

### **Vyššia moc**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehová kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

## **Článok IX**

### **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
  - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2. a 3. tohto článku
  - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
  - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty

dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.

4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

## **Článok X**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
  - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
  - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
  - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

V Žiline dňa 7.1.2014

Za ŽSR:

Bc. Pavol ORAVEC  
riaditeľ OR Žilina

Za vlečkára Mondi SCP, a.s.:

Ing. Miloslav ČURILLA  
predseda predstavenstva

Ing. Roman SENECKÝ  
člen predstavenstva